

Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

47. aastakäik
24. august 2004

Sisukord

I Aktid, mille avaldamine on kohustuslik

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1491/2004, 23. august 2004, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 1

★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1492/2004, 23. august 2004, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 999/2001 veiste, lammaste ja kitsede transmissiivsete spongioosete entsefalopaatiate likvideerimismeetmete, lammaste ja kitsede sperma ja embrüotega kauplemise ja nende importimise ning määratletud riskiteguriga materjaliga seoses ⁽¹⁾ 3

★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1493/2004, 23. august 2004, milles sätestatakse ajutised ülemineku-meetmed, mis võetakse tarvitusele Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemise tõttu teatavate piima- või munatoodete eksporditoe-tuste andmise eeskirjade osas vastavalt määrusele (EÜ) nr 1520/2000 9

★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1494/2004, 23. august 2004, millega Saksa lipu all sõitvatel laevadel keelatakse põhjaatlanti hõbekala püük 11

★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1495/2004, 23. august 2004, millega Rootsi lipu all sõitvatel laevadel keelatakse tobiasepüük 12

II Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

Komisjon

2004/607/EÜ:

★ Komisjoni otsus, 17. august 2004, millega muudetakse otsuseid 2001/648/EÜ, 2001/649/EÜ, 2001/650/EÜ, 2001/658/EÜ ja 2001/670/EÜ lauaoliivide tootmistoetuse andmise kohta (teatavaks tehtud numbri K(2004) 3100 all) 13

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

(Jätub pöördel)

2004/608/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 19. august 2004, millega muudetakse komisjoni otsust 2001/881/EÜ seoses piiripostide loeteluga, mis on kokku lepitud kolmandate riikide loomade ja loomatoodete veterinaarkontrolliks (teatavaks tehtud numbri K(2004) 3127 all) ⁽¹⁾ 15

2004/609/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 18. august 2004, millega muudetakse otsuse 2003/804/EÜ (millega lubatakse teatud kolmandatel riikidel eksportida elusaid limuseid edasiseks kasvatamiseks, nuumamiseks või ühenduse vetesse ülekandmiseks) I lisa (teatavaks tehtud numbri K(2004) 3128 all) ⁽¹⁾ 17

2004/610/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 19. august 2004, nõukogu määruse (EÜ) nr 1493/1999 alusel Küprose Vabariigi poolt esitatud veinisektori tootmisvõimsuse ülevaate kohta (teatavaks tehtud numbri K(2004) 3139 all) 19

2004/611/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 13. august 2004, nõukogu määruse (EÜ) nr 1493/1999 alusel Tšehhi Vabariigi poolt esitatud veinisektori tootmisvõimsuse ülevaate kohta (teatavaks tehtud numbri K(2004) 3154 all) 20



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

I

(Aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1491/2004,**23. august 2004,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 3223/94 puu- ja köögivilja impordikorra üksikasjalike eeskirjade kohta,⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 3223/94 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voo- ruse tule- mustele kriteeriumid, mille alusel komisjon kehtestab kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest impordi- misel käesoleva määruse lisas sätestatud toodete ja ajava- hemike puhul.

- (2) Kooskõlas eespool nimetatud kriteeriumidega tuleb kehtestada kindlad impordiväärtused käesoleva määruse lisas sätestatud tasemetel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 3223/94 artiklis 4 osutatud kindlad impordi- väärtused kehtestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 24. augustil 2004.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 23. august 2004

Komisjoni nimel
põllumajanduse peadirektor
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ EÜT L 337, 24.12.1994, lk 66. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1947/2002 (EÜT L 299, 1.11.2002, lk 17).

LISA

Komisjoni 23. augusti 2004. aasta määrusele, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	204	60,6
	999	60,6
0707 00 05	052	83,4
	999	83,4
0709 90 70	052	87,6
	999	87,6
0805 50 10	388	54,8
	524	44,1
	528	57,6
	999	52,2
0806 10 10	052	82,3
	400	176,4
	512	186,9
	624	157,9
	999	150,9
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	86,9
	400	109,3
	508	55,6
	512	90,2
	528	89,5
	720	52,2
	800	180,5
	804	80,1
0808 20 50	999	93,0
	052	127,4
	388	85,4
	512	74,9
	800	146,1
0809 30 10, 0809 30 90	999	108,5
	052	117,5
0809 40 05	999	117,5
	066	45,5
	093	41,6
	624	163,2
	999	83,4

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 2081/2003 (ELT L 313, 28.11.2003, lk 11). Kood 999 tähistab "muud päritolu".

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1492/2004,**23. august 2004,**

millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 999/2001 veiste, lammaste ja kitsede transmissiivsete spongioosete entsefalopaatiate likvideerimismeetmete, lammaste ja kitsede sperma ja embrüotega kauplemise ja nende importimise ning määratletud riskiteguriga materjaliga seoses

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2001. aasta määrust (EÜ) nr 999/2001, millega kehtestatakse teatavate transmissiivsete spongioosete entsefalopaatiate vältimise, kontrolli ja likvideerimise eeskirjad,⁽¹⁾ eriti selle artiklit 23,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EÜ) nr 999/2001 kehtestatakse veiste, lammaste ja kitsede transmissiivsete spongioosete entsefalopaatiate (TSEde) vältimise, kontrolli ja likvideerimise eeskirjad.
- (2) Oma 14. septembri 2000. aasta arvamuses veiste spongioosse entsefalopaatia (BSE) seotud karjatamise kohta leiab juhtiv teaduskomitee (SSC), et karja tapmisega üldjoontes sama tulemuse võib saada sünnikohordi tapmisega. Euroopa Toiduohutusameti bioloogiliste ohtude komisjon võttis 21. aprillil 2004. aastal vastu arvamuse, milles leitakse, et SSC arvamuse muutmiseks pole piisavalt vastuväiteid. Määruse (EÜ) nr 999/2001 karjatamisega seotud sätted tuleks nende arvamustega kooskõlla viia.
- (3) Ühenduse õigusaktide kindluse huvides oleks vajalik selgemaks muuta BSE juhtumi kohordi definitsiooni ja kohordi loomade suhte ettevõtetavat tegevust, et vältida erinevaid tõlgendusi.
- (4) Lisaks on vajalik selgemaks muuta TSE likvideerimismeetmeid tiinete uttede ja mitme karjaga farmide osas. Praktiliste probleemide lahendamiseks tuleks muuta sätteid, mis puudutavad edasiseks nuumamiseks tallesid tootvaid farme, tundmatu genotüübiga uttede viimist nakatunud farmi, ja perioode, mille jooksul kohaldatakse erandeid loomade hävitamise osas neis farmides või tõugude puhul, kus ARR alleeli sagedus on madal.
- (5) SSC 4. aprilli 2002. aasta arvamuses soovitatud lammaste skreipi likvideerimismeetmed lisati määrusele (EÜ) nr 999/2001 komisjoni määrusega (EÜ) nr 260/2003.⁽²⁾ Neid meetmeid viidi sisse järkhaaval, selleks et arvestada korraldusküsimustega. Käesolevate tõendite alusel on väga ebatõenäoline, et alla kahe kuu vanuste loomade rümbad oleksid märkimisväärselt nakkusohklikud, juhul kui rups ja pea on eemaldatud. Likvideerimismeetmesse tuleb teha edasisi parandusi, et lahendada mõnedes liikmesriikides tekkinud probleeme noorloomadega.
- (6) Oleks kohane viia sisse piirangud farmidele, kus on tekkinud lammaste või kitsede skreipi kahtlus, et vältida nakatunud loomade võimalikku liikumist enne kahtlustele kinnituse saamist.
- (7) Nakatunud farmidelt piirangute eemaldamiseks ettenähtud testimisnõuded on osutunud suurte lambakarjade puhul üleliia koormavateks ja neid tuleks muuta. Samuti oleks kohane muuta selgemaks nimetatud testimise sihtgrupi definitsiooni.
- (8) Nõukogu määruses 92/65/EMÜ⁽³⁾ sätestatakse lammaste ja kitsede sperma ja embrüotega kauplemise ja nende importimise üldised eeskirjad. Käesolevas määruses tuleks sätestada nende liikide sperma ja embrüote turustamise TSE eeskirjad.
- (9) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 999/2001 praeguste sätetega määratletud riskiteguriga materjali osas, mis välistab nimmelüli ja rindkere ristijätked määratletud riskiteguriga materjali loetelust, tuleks sellest loetelust välja jätta ka nimetatud lülide ogajätked, kaelalülide oga- ja ristijätked ja mediaanne ristluu hari.
- (10) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 999/2001 vastavalt muuta.
- (11) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

⁽¹⁾ EÜT L 147, 31.5.2001, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 876/2004 (ELT L 162, 30.4.2004, lk 52).

⁽²⁾ ELT L 37, 13.2.2003, lk 7.

⁽³⁾ EÜT L 268, 14.9.1992, lk 54. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2004/68/EÜ (ELT L 139, 30.4.2004, lk 320).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 2

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 999/2001 I, VII, VIII, IX ja XI lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesoleva määruse lisa punkte 3 ja 4 kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 23. august 2004

Komisjoni nimel
komisjoni liige
David BYRNE

LISA

Määruse (EÜ) nr 999/2001 I, VII, VIII, IX ja XI lisa muudetakse järgmiselt.

1) I lisa punkt 2 asendatakse järgmiselt

“2. Käesolevas määruses kasutatakse ka järgnevaid mõisteid:

- a) *algupärane BSE juhtum* – veiste spongioosse entsefalopaatia juhtum, mille puhul ei ole enne elulooma importimist nakatumine selgelt tõendatud;
- b) *eraldatud rasvkude* – tapmise ja tükeldamise käigus eraldatud sise- ja välisrasv, eelkõige veiste südame, rasviku ja neerude värske rasv ja lõikamishoonest pärit rasv;
- c) *kohort* – tähendab rühma veiseid, mis hõlmab:
 - i) loomi, kes on sündinud nakatunud loomaga samas karjas, kas 12 kuud enne või 12 kuud pärast kõnealuse looma sündi ja
 - ii) loomi, kes on esimese eluaasta jooksul kasvanud koos nakatunud loomaga ja kes on saanud sama sööta mis nakatunud loom esimese eluaasta jooksul;
- d) *näitjuhtum* – tähendab esimest looma farmis või epidemioloogiliselt määratletud rühmas, kelle TSE nakkus leiab kinnitust.”

2) VII lisa asendatakse järgmiselt:

“VII LISA

TRANSMISSIIVSE SPONGIOOSSE ENTSEFALOPAATIA LIKVIDEERIMINE

1) Artikli 13 lõike 1 punktis b osutatud uurimise käigus tuleb identifitseerida:

a) veiste puhul:

- nakkuskinnitusega ettevõtte kõik ülejäänud mäletsejalised,
- nakkuskinnitusega emasloomal kõik järglased kahe aasta jooksul enne või kahe aasta jooksul pärast haiguse kliiniliste tunnuste ilmnemist,
- nakkuskinnitusega looma kohordi kõik ülejäänud loomad,
- taudi võimalik päritolu,
- teised loomad nakkuskinnitusega farmis või teised põllumajandusettevõtted, kus on loomi, kes võivad olla TSE tekitajate poolt nakatatud või kes on puutunud kokku sama sööda või nakkusallikaga,
- võimaliku nakatunud sööda või muu materjali liikumine või muud levimisviisid, mis võivad olla TSE tekitajat kõnealusesse ettevõttesse või sellest välja viinud;

b) lammaste ja kitsede puhul:

- kõik mäletsejalised, välja arvatud lambad ja kitsed, põllumajandusettevõttes, kus haiguse esinemine on kinnitatud,
- võimaluse korral vanemad, ja emaste loomade puhul kõik embrüod, munarakud ja viimased järglased emaslooma puhul, kellel haiguse esinemine on kinnitatud,
- lisaks teises taandes nimetatud loomadele kõik muud lambad ja kitsed põllumajandusettevõttes, kus haiguse esinemine on kinnitatud,
- haiguse võimalik päritolu ja muud põllumajandusettevõtted, kus on loomi, embrüoid või munarakke, mis võivad olla TSE tekitajate poolt nakatatud või mis on puutunud kokku sama sööda või nakkusallikaga,
- võimaliku nakatunud sööda või muu materjali liikumine või muud levimisviisid, mis võivad olla BSE tekitajat kõnealusesse ettevõttesse või sellest välja viinud.

- 2) Artiklis 13 lõike 1 punktis c sätestatud meetmed sisaldavad vähemalt:
- a) BSE esinemise kinnitamise puhul veistel punkti 1 alapunkti a teises ja kolmandas taandes osutatud uurimise käigus kindlaksmääratud veiste tapmist ja täielikku hävitamist; kuid liikmesriik võib siiski otsustada:
 - mitte tappa ja hävitada punkti 1 alapunkti a kolmandas taandes osutatud kohordi loomi, kui on olemas tõendus, et need loomad ei saanud nakatunud loomaga sama sööta,
 - punkti 1 alapunkti a kolmandas taandes osutatud kohordi loomade tapmist ja hävitamist edasi lükata kuni nende tootliku elu lõpuni, juhul kui tegemist on spermakogumiskeskustes peetavate pullidega ja on tagatud nende surmajärgne täielik hävitamine;
 - b) TSE esinemise kinnitamise puhul lammastel ja kitsedel, alates 1. oktoobrist 2003, vastavalt pädeva asutuse otsusele:
 - i) kas punkti 1 alapunkti b teises ja kolmandas taandes osutatud uurimise käigus kindlaksmääratud loomade tapmist ja täielikku hävitamist, embrüote ja munarakkude hävitamist; või
 - ii) punkti 1 alapunkti b teises ja kolmandas taandes osutatud uurimise käigus kindlaksmääratud loomade tapmist ja täielikku hävitamist, embrüote ja munarakkude hävitamist, välja arvatud:
 - ARR/ARR genotüübi tõujäraad,
 - vähemalt ühe ARR alleeliga ja ilma VRQ alleelita aretusused, ja kui sellised uted on uurimise ajal tiined, sündivad talled, kui nende genotüüp vastab selle lõike nõuetele,
 - ainult tapaks mõeldud vähemalt ühe ARR alleeliga lambad,
 - kui pädev asutus nii otsustab, alla kahe kuu vanused ainult tapaks mõeldud lambad ja kitsed;
 - iii) kui nakatunud loom on sisse toodud teisest põllumajandusettevõttest, võib liikmesriik juhtumi arenguloost lähtuvalt otsustada kohaldada likvideerimismeetmeid ka päritoluettevõttes, lisaks ettevõttele, kus nakkusjuht on kinnitatud, või selle asemel. Kui maad kasutab ühiskarjatamiseks mitu karja, võivad liikmesriigid otsustada piirduda meetmete kohaldamisel ühe karjaga, võttes arvesse kõiki epidemioloogilisi tegureid; kui ühes põllumajandusasutuses peetakse rohkem kui üht karja, võivad liikmesriigid otsustada, et likvideerimismeetmeid kohaldatakse ainult sellele karjale, kus skreipi kinnitust leidis, juhul kui on olemas tõendus, et karju on hoitud üksteisest eraldatult ja nakkuse levimine karjade vahel kas otseselt või kaudsel teel on ebatõenäoline;
 - c) punkti 1 alapunkti b teises kuni viiendas taandes osutatud uurimise käigus kindlaksmääratud loomade tapmist ja täielikku hävitamist, embrüote ja munarakkude hävitamist.
- 3) Kui liikmesriigi põllumajandusasutuse lambal või kitsel on tekkinud skreipikahtlus, siis rakendatakse kõigi teiste selle põllumajandusasutuse lammaste ja kitsede suhtes ametlikku liikumispiirangut, kuni selguvad uurimise tulemused. Kui on tõendusi, et põllumajandusasutus, kus loom viibis, kui skreipikahtlus tekkis, ei ole tõenäoliselt asutus, kus loom skreipiga kokku võis puutuda, võib pädev asutus otsustada, et muude põllumajandusasutuste või ainult nakkusega kokkupuute asutuse loomade suhtes rakendatakse ametlikku kontrolli, sõltuvalt olemasolevast epidemioloogilisest infost.
- 4) Põllumajandusettevõt(e)tesse, kus on toimunud loomade hävitamine punkti 2 alapunkti b alapunktide i või ii kohaselt, võib tuua ainult järgmisi loomi:
- a) ARR/ARR-genotüübiga isased lambad;
 - b) Vähemalt ühe ARR-alleeliga ja ilma VRQ-alleelita emased lambad;

- c) kitsed, tingimusel et:
- i) põllumajandusettevõttes ei leidu lisaks alapunktides a ja b nimetatud lammastele muid lambaid;
 - ii) pärast karja hävitamist on põllumajandusettevõtte kõiki lautu põhjalikult puhastatud ja desinfitseeritud;
 - iii) põllumajandusettevõttes viiakse läbi tõhustatud TSE seire koos kõigi üle 18 kuu vanuste kitsede testimisega, kes:
 - kas tapetakse oma tootliku elu lõpus inimtoiduks, või
 - kes on surnud või tapetud põllumajandusasutuses, ja vastavad III lisa A peatüki II osa punkti 3 kriteeriumitele.
- 5) Põllumajandusettevõt(e) tes, kus on toimunud loomade hävitamine punkti 2 alapunkti b alapunktide i või ii kohaselt, võib kasutada ainult järgmist lambaspermat ja -embrüosid:
- a) ARR/ARR-genotüübiga jäärade sperma;
 - b) vähemalt ühe ARR-alleeliga ja ilma VRQ-alleelita embrüo.
- 6) Erandina punkti 4 alapunktis b sätestatud piirangust võivad liikmesriigid hiljemalt 1. jaanuarini 2006 kestva üleminekuperioodi jooksul juhtudel, kui on raske hankida teadaoleva genotüübiga asendusloomi, otsustada lubada tuua punkti 2 alapunkti b alapunktides i ja ii mainitud põllumajandusettevõtetesse mittetiineid utetallesid, kelle genotüüp ei ole teada.
- 7) Pärast punkti 2 alapunkti b alapunktides i ja ii osutatud meetmete kohaldamist põllumajandusettevõttes:
- a) ei kohaldata ARR/ARR-tüüpi lammaste põllumajandusettevõtetest väljaviimise suhtes mingeid piiranguid;
 - b) ainult ühe ARR-alleeliga lambaid võib põllumajandusettevõtetest välja viia ainult tapmiseks inimtoiduks või hävitamiseks,
 - vähemalt ühe ARR-alleeliga ja ilma VRQ-alleelita uttesid võib viia teistesse põllumajandusasutustesse, millel on piirang vastavalt punkti 2 alapunkti b alapunktiga ii kooskõlas olevate meetmete rakendamisele;
 - kui pädev asutus nii otsustab, võib vähemalt ühe ARR-alleeliga ja ilma VRQ-alleelita tallesid viia ainult ühte teise asutusse tapaeelseks nuumamiseks; sihtkoha asutuses ei tohi olla muid lambaid ja kitsi, kui tapaeelseks nuumamiseks mõeldud, ja asutus ei saada eluslambaid ja -kitsi teistesse asutustesse, muuks kui ainult koheheks tapmiseks;
 - c) kui liikmesriik nii otsustab, võib alla kahe kuu vanuseid lambaid ja kitsi põllumajandusasutusest välja viia otse tapale inimtoidu eesmärgil; nende loomade pea ja kõhuõone organid hävitatakse siiski vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1774/2002 (*) artikli 4 lõike 2 punktide a, b või c sätetele;
 - d) ilma et see rikuks punkti c sätteid, võib punktides a ja b osutamata genotüübiga lambaid põllumajandusasutusest välja viia ainult hävitamise eesmärgil.
- 8) Punktides 4, 5 ja 7 loetletud piirangud kehtivad põllumajandusasutusele kolme aasta jooksul, alates:
- a) kuupäevast, mil kõik asutuse lambad on saavutanud ARR/ARR staatuse; või
 - b) kuupäevast, mil asutuses peeti mõnda lammast või kitse; või
 - c) punkti 4 alapunkti c korral, kuupäevast, mil algas tugevdatud TSE seire; või
 - d) kuupäevast, mil kõik asutuse tõujärad on ARR/ARR-genotüübiga ja kõigil aretusuttedel on vähemalt üks ARR-alleel ja puudub VRQ-alleel ja tingimusel, et kolme-aastase perioodi jooksul on järgmised üle 18 kuu vanused loomad saanud negatiivse TSE-testi tulemuse:
 - iga-aastane valim lambaid, kes tapetakse nende tootliku elu lõpus inimtoiduks, vastavalt III lisa A peatüki II osa punktis 4 näidatud valimi suurusele, ja
 - kõik III lisa A peatüki II osa punktis 3 nimetatud lambad, kes on surnud või tapetud põllumajandusasutuses.

(*) EÜT L 273, 10.10.2002, lk 1.

- 9) Seal, kus ARR-alleeli sagedus tõu hulgas või asutuses on madal või kus seda peetakse vajalikuks sugulusaretuse vältimiseks, võib liikmesriik otsustada:
- lükata edasi punkti 2 alapunkti b alapunktides i ja ii viidatud loomade hävitamise kuni viieks aretusaastaks;
 - lubada sisse tuua muid lambaid kui on viidatud punktis 4 põllumajandusasutusesse, mis on nimetatud punkti 2 alapunkti b alapunktides i ja ii, tingimusel, et lammastel puudub VRQ-alleel.
- 10) Liikmesriigid, kes kohaldavad punktides 6 ja 9 nimetatud erandeid, edastavad komisjonile tingimuste ülevaate ja kriteeriumid, mille põhjal erand tehti.”
- 3) VIII lisa peatükki A muudetakse järgmiselt:
- Peatüki pealkiri asendatakse järgnevalt:
“Tingimused ühendusesiseseks elusloomade, sperma ja embrüotega kauplemiseks”
 - I osasse lisatakse järgnev punkt d:
“d) alates 1. jaanuarist 2005 kehtivad lammaste ja kitsede sperma ja embrüote puhul järgmised tingimused:
 - spermat ja embrüoid võetakse loomadelt, keda on sünnist saadik või viimase kolme eluaasta jooksul pidevalt peetud põllumajandusasutuses või -asutustes, mis vastavad alapunkti a alapunkti i nõuetele või alapunkti a alapunkti ii kohaselt kolm aastat; või
 - lammaste sperma kogutakse ARR/ARR prioonvalgu genotüübiga isasloomadelt, nagu on määratletud komisjoni otsuse 2002/1003/EÜ (*) I lisas; või
 - lammaste embrüo peab olema ARR/ARR prioonvalgu genotüübiga, nagu on määratletud komisjoni otsuse 2002/1003/EÜ I lisas.

(*) EÜT L 349, 24.12.2002, lk 105.”

- 4) IX lisa muudetakse järgnevalt.

Lisatakse järgnev peatükk H:

“PEATÜKK H

Lammaste ja kitsede sperma ja embrüote import

Alates 1. jaanuarist 2005 peavad ühendusse imporditavad lammaste ja kitsede sperma ja embrüod vastama VIII lisa A peatüki I osa alapunkti d nõuetele.”

- 5) XI lisa A osa punkti 1 alapunkti a alapunkt i asendatakse järgnevalt:

“i) üle 12 kuu vanuste veiste kolju, välja arvatud alalõualuu, kaasa arvatud aju ja silmad, lüüsammas, välja arvatud sabalülid, kaela, rinna- ja nimmelülide risti- ja ogajätked, ristluu mediaanne hari ja tiivad, aga kaasa arvatud dorsaalsed juure ganglionid ja seljaaju ning igas vanuses veiste mandlid, soolestik kaksteistsõrmiksoolest kuni pärasooleni ja mesenteerium;”.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1493/2004,

23. august 2004,

milles sätestatakse ajutised üleminekumeetmed, mis võetakse tarvitusele Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemise tõttu teatavate piima- või munatoodete eksporditoetuste andmise eeskirjade osas vastavalt määrusele (EÜ) nr 1520/2000

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemislepingut, eriti selle artikli 2 lõiget 3,

võttes arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemisakti, eriti selle artikli 41 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 13. juuli 2000. aasta määruse (EÜ) nr 1520/2000 (milles sätestatakse teatavate asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate põllumajandussaaduste ja -toodete eksporditoetuste andmise süsteemi ühised üksikasjalikud rakenduseeskirjad ning nende toetussummade kinnitamise kriteeriumid) ⁽¹⁾ artikli 16 lõikes 10 on sätestatud, et toetuse andmiseks toodetele, millele on viidatud 16. juuni 1992. aasta nõukogu direktiivi 92/46/EMÜ (millega sätestatakse toorpiima, kuumtöödeldud piima ja piimapõhiste toodete tootmise ja turuleviimise tervishoiueeskirjad) ⁽²⁾ artiklis 1 või 20. juuni 1989. aasta nõukogu direktiivi 89/437/EMÜ (munatoodete tootmist ja turuleviimist mõjutavate hügieeni- ja tervishoiuküsimuste kohta) ⁽³⁾ artiklis 1 ja mis on loetletud määruse (EÜ) nr 1520/2000 B lisas, peavad need olema valmistatud vastavalt nendes direktiivides sätestatud eeskirjadele ja peavad olema varustatud nõutava tervisemärgiga.
- (2) Komisjoni 19. märtsi 2004. aasta otsusega 2004/280/EÜ, millega sätestatakse üleminekumeetmed teatavate loomset päritolu saaduste turustamiseks, mis on saadud Tšehhi Vabariigist, Eestist, Küprosel, Lätist, Leedust, Ungarist, Maltalt, Poolast, Sloveeniast või Slovakkias ⁽⁴⁾ (edaspidi nimetatud "uued liikmesriigid") kehtestatakse üleminekumeetmed selleks, et uutest liikmesriikidest pärit toodete

puhul hõlbustada üleminekut praegu uutes liikmesriikides kehtival süsteemil ühenduse veterinaariaalaste õigusaktide kohaldamisest tulenevale süsteemile. Vastavalt nimetatud otsuse artiklile 3 lubavad liikmesriigid 1. maist kuni 31. augustini 2004 kauplemist piima- või munatoodetega, mis on saadud uute liikmesriikide ettevõtetest, millel oli enne ühinemise kuupäeva lubatud ühendusse ekspordida, tingimusel et tooted on varustatud ühenduse eksporditervisemärgiga, mis kuulub asjaomastele ettevõtetele ning et toodetega on kaasas dokument, mis tõendab, et tooted on toodetud kooskõlas otsusega 2004/280/EÜ.

- (3) Seetõttu on asjakohane kalduda kõrvale määrusest (EÜ) nr 1520/2000 ja näha ette, et kaubad, mis on kooskõlas otsuse 2004/280/EÜ artikliga 3 ja millega kauplemine on lubatud 1. maist kuni 31. augustini 2004, peaksid olema eksporditoetuse jaoks kõlblikud.

- (4) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas asutamislepingu I lisas loetlemata töödeldud põllumajandussaadustega kauplemise horisontaalküsimusi käsitleva korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Erandina määruse (EÜ) nr 1520/2000 artikli 16 lõikest 10 on kaubad, mis on saadud enne ühinemise kuupäeva Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ettevõtetest, millel oli enne ühinemise kuupäeva lubatud ühendusse ekspordida ning mis eksporditi ühendusest ühinemise kuupäevast alates kuni 31. augustini 2004, eksporditoetuse jaoks kõlblikud, tingimusel et need kaubad vastavad otsuse 2004/280/EÜ artikli 3 punkti a ja b nõuetele.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemislepingu jõustumise päeval vastavalt selles sätestatud tingimustele.

Määrust kohaldatakse ekspordideklaratsioonide suhtes, mis on vastu võetud käesoleva määruse jõustumise kuupäevast kuni 31. augustini 2004.

⁽¹⁾ EÜT L 177, 15.7.2000, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 543/2004 (ELT L 87, 25.3.2004, lk 8).

⁽²⁾ EÜT L 268, 14.9.1992, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 806/2003 (ELT L 122, 16.5.2003, lk 1).

⁽³⁾ EÜT L 212, 22.7.1989, lk 87. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 806/2003.

⁽⁴⁾ ELT L 87, 25.3.2004, lk 60.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 23. august 2004

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Olli REHN

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1494/2004,**23. august 2004,****millega Saksa lipu all sõitvatel laevadel keelatakse põhjaatlandi hõbekala püük**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 12. oktoobri 1993. aasta määrust (EMÜ) nr 2847/93 ühise kalanduspoliitika suhtes rakendatava kontrollisüsteemi loomise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 21 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu 19. detsembri 2003. aasta määruses (EÜ) nr 2287/2003, millega määratakse 2004. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimused ning tingimused, mida kohaldatakse ühenduse vetes ning ühenduse kalalaevade suhtes püügipiirangutega vetes, ⁽²⁾ kehtestatakse põhjaatlandi hõbekala 2004. aasta kvoodid.

(2) Selleks, et tagada kvootidega reguleeritavate kalavarude koguselisi piiranguid käsitlevate sätete täitmine, peab komisjon kindlaks määrama kuupäeva, millest alates loetakse kvoot liikmesriigi lipu all sõitvate laevade saakide põhjal ammendatuks.

(3) Komisjonile saadetud teabe kohaselt on Saksa lipu all sõitvad või Saksamaal registreeritud laevad täitnud neile 2004. aastaks määratud kvoodi põhjaatlandi hõbekala püügiks ICES V, VI, VII alapiirkonnas (ühenduse veed ja veed, mis ei kuulu kolmandate riikide suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla). Saksamaa on keelustanud nende varude püügi alates 30. juunist 2004. See kuupäev tuleks ka käesolevas määruses aluseks võtta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Saksa lipu all sõitvad või Saksamaal registreeritud laevad on täitnud Saksamaale 2004. aastaks määratud kvoodi põhjaatlandi hõbekala püügiks ICES V, VI, VII alapiirkonnas (ühenduse veed ja veed, mis ei kuulu kolmandate riikide suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla).

Saksa lipu all või Saksamaal registreeritud laevadel on keelatud põhjaatlandi hõbekala püük ICES V, VI, VII alapiirkonnas (ühenduse veed ja veed, mis ei kuulu kolmandate riikide suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla), samuti on pärast käesoleva määruse kohaldamiskuupäeva keelatud eespool nimetatud laevade püütud kalavarude pardal hoidmine, ümberlaadimine ja lossimine.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 30. juunist 2004.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 23. august 2004

Komisjoni nimel
Kalanduse peadirektor
Jörgen HOLMQUIST

⁽¹⁾ EÜT L 261, 20.10.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1954/2003 (ELT L 289, 7.11.2003, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 344, 31.12.2003, lk 1.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1495/2004,**23. august 2004,****millega Rootsi lipu all sõitvatel laevadel keelatakse tobiasepüük**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 12. oktoobri 1993. aasta määrust (EMÜ) nr 2847/93 ühise kalanduspoliitika suhtes rakendatava kontrollisüsteemi loomise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 21 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu 19. detsembri 2003. aasta määruses (EÜ) nr 2287/2003, millega määratakse 2004. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused ning tingimused, mida kohaldatakse ühenduse vetes ning ühenduse kalalaevade suhtes püügipiirangutega vetes, ⁽²⁾ kehtestatakse tobiase 2004. aasta kvoodid.
- (2) Selleks, et tagada kvootidega reguleeritavate kalavarude koguselisi piiranguid käsitlevate sätete täitmine, peab komisjon kindlaks määrama kuupäeva, millest alates loetakse kvoot liikmesriigi lipu all sõitvate laevade saakide põhjal ammendatuks.

- (3) Komisjonile edastatud teabe kohaselt lõpetas Rootsi alates 12. juulist 2004. tobiasepüügi Rootsi lipu all sõitvatel või Rootsis registreeritud laevadel ICES Ila rajoonis, Skagerraki väinas, Kattegati väinas ja Põhjameres,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Rootsi lipu all või Rootsis registreeritud laevadel on keelatud tobiasepüük ICES Ila rajoonis, Skagerraki väinas, Kattegati väinas ja Põhjameres, samuti on keelatud pärast käesoleva määruse kohaldamiskuupäeva eespool nimetatud laevade püütud kalavarude pardal hoidmine, ümberlaadimine ja lossimine.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 23. august 2004

Komisjoni nimel
Kalanduse peadirektor
Jörgen HOLMQUIST

⁽¹⁾ EÜT L 261, 20.10.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1954/2003 (ELT L 289, 7.11.2003, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 344, 31.12.2003, lk 1.

II

(Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

17. august 2004,

millega muudetakse otsuseid 2001/648/EÜ, 2001/649/EÜ, 2001/650/EÜ, 2001/658/EÜ ja 2001/670/EÜ lauaoliivide tootmistoetuse andmise kohta

(teatavaks tehtud numbri K(2004) 3100 all)

(Ainult kreeka, hispaania, prantsuse, itaalia ja portugali keelsed tekstid on autentsed)

(2004/607/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. septembri 1966. aasta määrust nr 136/66/EMÜ õli- ja rasvaturu ühise korralduse kehtestamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 5 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni otsustega 2001/649/EÜ, ⁽²⁾ 2001/650/EÜ, ⁽³⁾ 2001/648/EÜ, ⁽⁴⁾ 2001/658/EÜ ⁽⁵⁾ ja 2001/670/EÜ ⁽⁶⁾ vastavalt lauaoliivide tootmistoetuse andmise kohta Kreekas, Hispaanias, Prantsusmaal, Itaalias ja Portugalis on asjaomastel liikmesriikidel lubatud anda lauaoliivide tootmistoetust oliiviõli turustusaastatel 2001/2002. kuni 2003/2004.

(2) Asjaomased liikmesriigid taotlesid, et nende otsuste kohaldamist laiendatakse 2004/2005. turustusaastale, kuna nõukogu määrusega (EÜ) nr 865/2004 oliiviõli ja

lauaoliivide turu ühise korralduse kehtestamise kohta muudetakse määruse nr 136/66/EMÜ artikli 5 lõiget 2, et säilitada praegune tootmistoetuskava 2004/2005. turustusaastaks.

(3) Seega on kohane muuta asjaomaseid otsuseid.

(4) Käesoleva otsusega sätestatud meetmed on kooskõlas õli- ja rasvaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 2001/648/EÜ artiklis 1 asendatakse tekst "2003/2004" tekstiga "2004/05".

Artikkel 2

Otsuse 2001/649/EÜ artiklis 1 asendatakse tekst "2003/2004" tekstiga "2004/2005".

Artikkel 3

Otsuse 2001/650/EÜ artiklis 1 asendatakse tekst "2003/2004" tekstiga "2004/2005".

⁽¹⁾ EÜT 172, 30.9.1966, lk 3025/66. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 865/2004 (ELT L 161, 30.4.2004, lk 97).

⁽²⁾ EÜT L 229, 25.8.2001, lk 16. Otsust on muudetud otsusega 2001/880/EÜ (EÜT L 327, 12.12.2001, lk 42).

⁽³⁾ EÜT L 229, 25.8.2001, lk 20. Otsust on muudetud otsusega 2001/883/EÜ (EÜT L 326, 11.12.2001, lk 43).

⁽⁴⁾ EÜT L 229, 25.8.2001, lk 12. Otsust on muudetud otsusega 2001/879/EÜ (EÜT L 326, 11.12.2001, lk 41).

⁽⁵⁾ EÜT L 231, 29.8.2001, lk 16. Otsust on muudetud otsusega 2001/884/EÜ (EÜT L 327, 12.12.2001, lk 44).

⁽⁶⁾ EÜT L 235, 4.9.2001, lk 16. Otsust on muudetud otsusega 2001/878/EÜ (EÜT L 326, 11.12.2001, lk 40).

Artikkel 4

Otsuse 2001/658/EÜ artiklis 1 asendatakse tekst "2003/2004" tekstiga "2004/2005".

Artikkel 5

Otsuse 2001/670/EÜ artiklis 1 asendatakse tekst "2003/2004" tekstiga "2004/2005".

Artikkel 6

Käesolev otsus on adresseeritud Kreeka Vabariigile, Hispaania Kuningriigile, Prantsuse Vabariigile, Itaalia Vabariigile ja Portugali Vabariigile.

Brüssel, 17. august 2004

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Franz FISCHLER

KOMISJONI OTSUS,**19. august 2004,****millega muudetakse komisjoni otsust 2001/881/EÜ seoses piiripostide loeteluga, mis on kokku lepitud kolmandate riikide loomade ja loomatoodete veterinaarkontrolliks***(teatavaks tehtud numbri K(2004) 3127 all)***(EMPs kohaldatav tekst)***(2004/608/EÜ)*

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 18. detsembri 1997 direktiivi 97/78/EÜ, millega nähakse ette ühendusse kolmandatest riikidest toodavate toodete veterinaarkontrolli põhimõtted,⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 2,võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991 direktiivi 91/496/EMÜ, millega nähakse ette ühendusse kolmandatest riikidest saabuvate loomade veterinaarkontrolli korraldamise põhimõtted ning muudetakse direktiive 89/662/EMÜ, 90/425/EMÜ ja 90/675/EMÜ,⁽²⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni 7. detsembri 2001 otsus 2001/881/EÜ, millega koostatakse kolmandatest riikidest pärit loomade ja loomsete toodete veterinaarkontrolliks heakskiidetud piiripunktide loetelu ja ajakohastatakse komisjoni eksper-

tide korraldatavate kontrollide üksikasjalikke eeskirju,⁽³⁾ vajab ajakohastamist, võttes eriti arvesse teatud liikmesriikides toimunud arenguid ja ühenduse kontrolle.

(2) Sloveenia ametivõimude palvel ning ühenduse kontrolli järel tuleks loetelusse lisada täiendavad piiripostid Jelsane maanteel, Brniki lennujaamas ja Dobova raudteejaamas.

(3) Malta ametivõimude palvel ning ühenduse kontrolli järel tuleks loetelusse lisada täiendav piiripost Marsaxloki vabasadamal.

(4) Eesti ametivõimude palvel ning ühenduse kontrolli järel tuleks loetelusse lisada täiendavad piiripostid Muuga sadamas ja Narva maanteel.

(5) Käesoleva otsusega vastuvõetud meetmed on kooskõlas alalise toiduahela ja loomatervishoiu komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 2001/881/EÜ lisas lisatakse Eesti piiripunktide loetellu järgmine kanne:

"1	2	3	4	5	6
Muuga	2300399	P		HC, NHC-T(FR), HC-NT	
Narva	2300299	R		HC, NHC-NT"	

Artikkel 2

Otsuse 2001/881/EÜ lisas lisatakse Malta piiripunktide loetellu järgmine kanne:

"1	2	3	4	5	6
Marsaxlok	3103099	P		HC, NHC"	

⁽¹⁾ EÜT L 24, 30.1.1998, lk 9. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega EÜ nr 882/2004 (ELT L 165, 30.4.2004, lk 1).⁽²⁾ EÜT L 268, 24.9.1991, lk 56. Direktiivi on viimati muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga.⁽³⁾ EÜT L 326, 11.12.2001, lk 44. Otsust on viimati muudetud otsusega 2004/517/EÜ (ELT L 221, 21.6.2004, lk 18).

Artikkel 3

Otsuse 2001/881/EÜ lisas lisatakse Sloveenia piiripunktide loetellu järgmine kanne:

"1	2	3	4	5	6
Ljubljana Brnik	2600499	A		HC(2), NHC(2)	O
Dobova	2600699	F		HC(2), NHC(2)	U, E
Jelsane	2600299	R		HC, NHC-NT, NHC-T(CH)	O"

Artikkel 4

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 19. august 2004

Komisjoni nimel
komisjoni liige
David BYRNE

KOMISJONI OTSUS,

18. august 2004,

millega muudetakse otsuse 2003/804/EÜ (millega lubatakse teatud kolmandatel riikidel ekspordida elusaid limuseid edasiseks kasvatamiseks, nuumamiseks või ühenduse vetesse ülekandmiseks) I lisa

(teatavaks tehtud numbri K(2004) 3128 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2004/609/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 28. jaanuari 1991. aasta direktiivi 91/67/EMÜ, mis käsitleb loomatervishoiunõudeid akvakultuuriloomade ja -toodete turuleviimise suhtes,⁽¹⁾ eriti selle artikli 19 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Kolmandate riikide loetelu, kust liikmesriikidel on lubatud importida elusaid limuseid, nende marja ja sugurakke edasiseks kasvatamiseks, nuumamiseks, ülekandmiseks või inimtoiduks ühenduses ning selliste saadetistega kaasas olevate sertifikaatide näidised on sätestatud otsuses 2003/804/EÜ.⁽²⁾
- (2) Direktiivi 91/67/EMÜ jõustumisest saadik pole akvakultuuriloomade kolmandatest riikidest ühendusse importimist puudutavad loomatervishoiunõuded muutunud. Kuni ühtlustatud sertifitseerimisnõuete kehtestamiseni on liikmesriigid taganud, et akvakultuuriloomade ja -toodete import kolmandatest riikidest vastaks vähemalt nendele tingimustele, mida vastavalt direktiivi 91/67/EÜ artikli 20 lõikele 3 kohaldatakse ühenduse toodete turuleviimise suhtes.
- (3) Komisjoni tähelepanu juhiti asjaolule, et mõned ühenduse ettevõtted sõltuvad juurdepääsust edasiseks kasvatamiseks, nuumamiseks või ühenduse vetesse ülekandmiseks ettenähtud teatud liiki elusatele limustele nende elu varajasel etapil ning et nende liikide import toimub pidevalt. Kuna asjaomaste liikide pakkumine EL-i liikmesriikides ja Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni liikmete hulgas on piiratud, tuleks lubada teatud kolmandatel riikidel

tegeleda nende liikidega kauplemisega ühenduse eeskirjadega sätestatud kohapealsete kontrollide lõpuleviimisele eelneval vahepealsel perioodil. Otsuse 2003/804/EÜ I lisa tuleks vastavalt muuta.

- (4) Ajutine loetelu peaks piirduma riikidega, mille veterinaarteenistused on hinnatud ja mis elusate loomade ekspordisertifikaatidele allakirjutamisega annavad vajalikke garantiisid ning mida võib seetõttu kaasata loetellu ilma ühenduse loomade tervishoidu ohustamata.
- (5) I lisa tabelit on kohane esitada lihtsustatud kujul, et vältida näidissertifikaatides kaasatud nõuete kordamist.
- (6) Käesolevas otsuses ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 2003/804/EÜ I lisa tekst asendatakse käesoleva otsuse I lisa tekstiga.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 18. august 2004

Komisjoni nimel
komisjoni liige
David BYRNE

⁽¹⁾ EÜT L 46, 19.2.1991, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 806/2003 (ELT L 122, 16.5.2003, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 302, 21.11.2003, lk 22. Otsust on viimati muudetud otsusega K(2004) 2613. (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata.)

LISA

"I LISA

Territooriumid, kust on lubatud importida edasiseks kasvatamiseks, nuumamiseks või Euroopa Ühenduse vetesse ülekandmiseks (artikkel 3) või täiendavaks töötlemiseks enne inimtoiduks kasutamist (artikkel 4 lõige 1) ettenähtud teatavat liiki elusaid limuseid, nende marja ja sugurakke

Riik		Territoorium		Erinõuded ⁽¹⁾		Märkused
ISO-kood	Nimi	Kood	Kirjeldus	<i>Bonamia ostreae</i>	<i>Marteilia refringens</i>	
CA	Kanada ⁽²⁾					Edasiseks kasvatamiseks, nuumamiseks või ülekandmiseks ja täiendavaks töötlemiseks enne inimtoiduks kasutamist ettenähtud elusad limused
HR	Horvaatia ⁽²⁾			EI	EI	Enne inimtoiduks kasutamist täiendavaks töötlemiseks ettenähtud elusad limused
MA	Maroko ⁽²⁾			EI	EI	Enne inimtoiduks kasutamist täiendavaks töötlemiseks ettenähtud elusad limused
NZ	Uus-Meremaa ⁽²⁾					Edasiseks kasvatamiseks, nuumamiseks või ülekandmiseks ja enne inimtoiduks kasutamist täiendavaks töötlemiseks ettenähtud elusad limused
TN	Tuneesia ⁽²⁾			EI	EI	Enne inimtoiduks kasutamist täiendavaks töötlemiseks ettenähtud elusad limused
TR	Türgi ⁽²⁾			EI	EI	Enne inimtoiduks kasutamist täiendavaks töötlemiseks ettenähtud elusad limused
US	Ameerika Ühendriigid ⁽²⁾					Edasiseks kasvatamiseks, nuumamiseks või ülekandmiseks ja enne inimtoiduks kasutamist täiendavaks töötlemiseks ettenähtud elusad limused

⁽¹⁾ "Jah" või "Ei" vastavalt sellele, kas eksportiva riigi pädev keskasutus tunnustab määratud kasvandust, ranniku- või mandrivööndit territooriumina, mis täidab ka teatavaid loomatervishoiunõudeid sissetoomiseks ühenduse vöönditesse ja kasvandustesse, kus on *Bonamia ostreae* ja/või *Marteilia refringens*'i suhtes ühenduse heakskiidetud programm või seisund.

⁽²⁾ Ajutine nimekiri, mis vaadatakse ümber enne 1. juunit 2005."

KOMISJONI OTSUS,

19. august 2004,

nõukogu määruse (EÜ) nr 1493/1999 alusel Küprose Vabariigi poolt esitatud veinisektori tootmisvõimsuse ülevaate kohta

(teatavaks tehtud numbri K(2004) 3139 all)

(Kehtib ainult kreeka keelne tekst)

(2004/610/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1493/1999 veinituru ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 23 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrus (EÜ) nr 1493/1999 näeb ette eeltingimusena juurdepääsuks istutusõiguste suurendamisele ning ümberstruktureerimise ja ümbermuutmise toetustele, et asjaomane liikmesriik teeb veinisektori tootmisvõimsuse ülevaate. Selle ülevaate esitamine peab olema kooskõlas nimetatud määruse artikliga 16.
- (2) Komisjoni 31. mai 2000. aasta määruse (EÜ) nr 1227/2000, milles sätestatakse veinituru ühist korraldust käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 1493/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad tootmisvõimsuse puhul, ⁽²⁾ artiklis 19 nähakse ette ülevaates sisalduva teabe esitamise üksikasjad.
- (3) Küprose Vabariik edastas komisjonile 4. mai 2004. aasta kirjas määruse (EÜ) nr 1493/1999 artikliga 16 ja määruse (EÜ) nr 1227/2000 artikliga 19 sätestatud andmed. Nende andmetega tutvumise järel võib sedastada, et Küprose Vabariik on seega ülevaate koostanud.

(4) Käesolev otsus ei eelda ülevaates sisalduvate andmete õigsuse tunnustamist komisjoni poolt või ülevaates järgitud õigusaktide ühilduvust ühenduse õigusega. Käesolev otsus ei mõjuta komisjoni võimalikku otsust nende punktide suhtes.

(5) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas veinituru korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Komisjon täheldab, et Küprose Vabariik koostas veinisektori tootmisvõimsuse ülevaate kooskõlas määruse (EÜ) nr 1493/1999 artikliga 16.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Küprose Vabariigile.

Brüssel, 19. august 2004

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Franz FISCHLER

⁽¹⁾ EÜT L 179, 14.7.1999, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1795/2003 (ELT L 262, 14.10.2003, lk 13).

⁽²⁾ EÜT L 143, 16.6.2000, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1389/2004 (ELT L 255, 31.7.2004, lk 7).

KOMISJONI OTSUS,**13. august 2004,****nõukogu määruse (EÜ) nr 1493/1999 alusel Tšehhi Vabariigi poolt esitatud veinisektori tootmisvõimsuse ülevaate kohta***(teatavaks tehtud numbri K(2004) 3154 all)***(Autentne on ainult tšehhikeelne tekst)***(2004/611/EÜ)*

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1493/1999 veinituru ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 23 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrus (EÜ) nr 1493/1999 näeb ette eeltingimusena juurdepääsuks istutusõiguste suurendamisele ning ümberstruktureerimise ja ümbermuutmise toetustele, et asjaomane liikmesriik teeb veinisektori tootmisvõimsuse ülevaate. Selle ülevaate esitamine peab olema kooskõlas nimetatud määruse artikliga 16.
- (2) Komisjoni 31. mai 2000. aasta määruse (EÜ) nr 1227/2000, milles sätestatakse veinituru ühist korraldust käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 1493/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad tootmisvõimsuse puhul, ⁽²⁾ artiklis 19 nähakse ette ülevaates sisalduva teabe esitamise üksikasjad.
- (3) Tšehhi Vabariik edastas komisjonile 13. aprilli 2004. aasta kirjas määruse (EÜ) nr 1493/1999 artikliga 16 ja määruse (EÜ) nr 1227/2000 artikliga 19 sätestatud andmed. Nende andmetega tutvumise järel võib sedastada, et Tšehhi Vabariik on seega ülevaate koostanud.

(4) Käesolev otsus ei eelda ülevaates sisalduvate andmete õigsuse tunnustamist komisjoni poolt või ülevaates järgitud õigusaktide ühilduvust ühenduse õigusega. Käesolev otsus ei mõjuta komisjoni võimalikku otsust nende punktide suhtes.

(5) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas veinituru korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Komisjon täheldab, et Tšehhi Vabariik koostas veinisektori tootmisvõimsuse ülevaate kooskõlas määruse (EÜ) nr 1493/1999 artikliga 16.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Tšehhi Vabariigile.

Brüssel, 13. august 2004

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Franz FISCHLER

⁽¹⁾ EÜT L 179, 14.7.1999, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1795/2003 (ELT L 262, 14.10.2003, lk 13).

⁽²⁾ EÜT L 143, 16.6.2000, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1389/2004 (ELT L 255, 31.7.2004, lk 7).